

Honeywell

EN Portable Evaporative Air Cooler
User Manual
Read and save these instructions before use

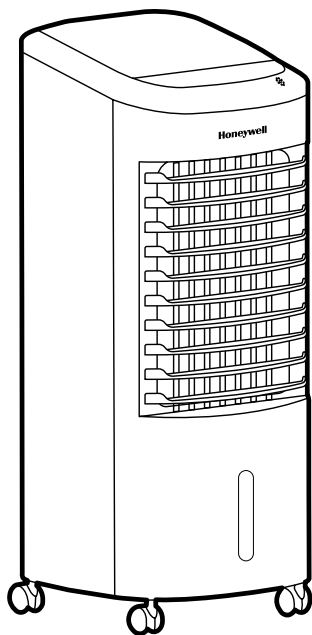
FR Rafraîchisseur d'air par évaporation portatif
Mode d'emploi
Lire ces instructions avant l'utilisation et
les conserver

DE Tragbare Verdunstungs Luftkühler
Benutzerhandbuch
Lesen sie die anleitung vor dem gebrauch
und heben sie sie auf

CZ Přenosný ochlazovač vzduchu
Uživatelská příručka
Přečtěte a uložte si tyto informace před
prvním použitím

SK Prenosný ochladzovač vzduchu
Užívateľská príručka
Prečítajte a uložte si tieto informácie pred
prvým použitím

HU Hordozható párologtató léghűtő
Használati utasítás
Használat előtt olvassa el és őrizze meg
ezeket az utasításokat

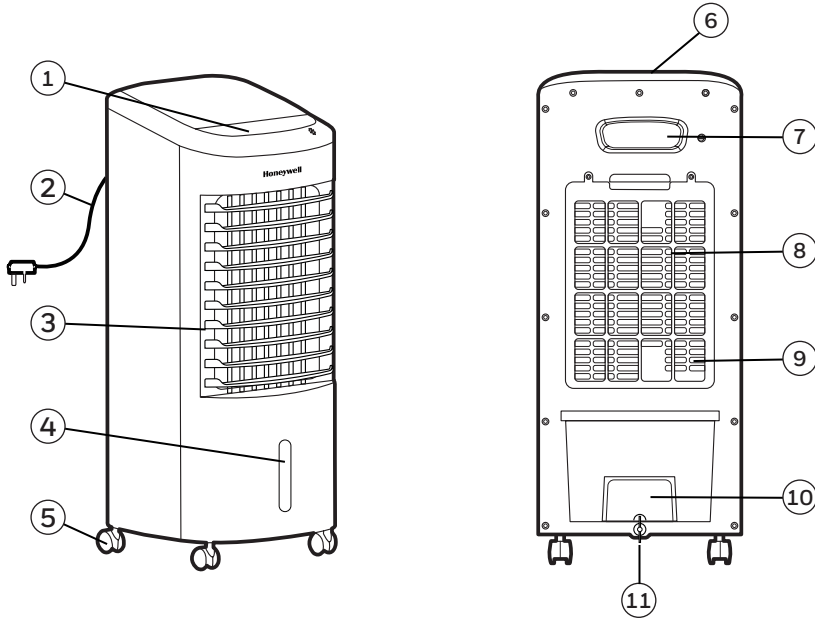


Model / Modèle / Modell /
Modelka / Model / Modell
CS076AE Series

www.HoneywellAirComfort.com
E-mail: support.eu@jmatek.com



PARTS DESCRIPTION

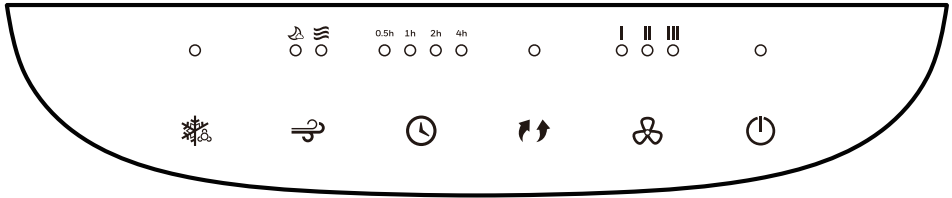


- | | |
|--------------------------|--|
| 1) Control Panel | 7) Handle |
| 2) Power Cord & Plug | 8) Rear Grill |
| 3) Louvers | 9) Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment* |
| 4) Water Level Indicator | 10) Water Tank |
| 5) Casters | 11) Water Tank Knob |
| 6) Ice Compartment Lid | |

WARNING -- READ AND SAVE THE AIR COOLER SAFETY & MAINTENANCE GUIDE AND USER MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY DAMAGE AND/ OR IMPAIR ITS OPERATION AND VOID THE WARRANTY. IN CASE THERE IS ANY INCONSISTENCY OR CONFLICT BETWEEN THE ENGLISH VERSION AND ANY OTHER LANGUAGE VERSION OF THE CONTENT OF THIS MATERIAL, THE ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL.


* Antibacterial Honeycomb is up to 99%^A effective in killing certain types of bacteria through 48 hours of continuous use.
^ABased on independent laboratory testing (report #2020FM2738), testing the antibacterial and cleaning function of the honeycomb cooling pads against Escherichia coli (strain #ATCCB739), Staphylococcus aureus (strain #ATCC 6538P), Klebsiella Pneumoniae (strain #ATCC 4352), as per testing standard JIS L 1902:2008 designed for testing antibacterial and cleaning functions for household, and similar electrical appliances.

CONTROL PANEL





FUNCTION BUTTONS

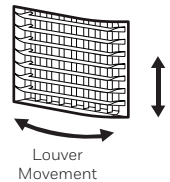
POWER

Press the  button to turn the unit on. The cooler will start automatically at medium speed. After a few seconds the speed will switch to low. To turn the unit off, press the button again.



SWING

Press the  button until the  indicator light is illuminated on the control panel. The louvers will begin to move left to right automatically.

Vertical Air Flow - You can manually adjust the louvers to change vertical air flow.



TIMER

Press the  button until the desired time duration setting is selected. When the set time has passed, the unit will automatically turn off (unit remains in Standby mode until power cord is unplugged from electrical socket). The  function allows you to program the unit for up to 7.5 hours of use.

SPEED

Press the  button repeatedly to change the speed between III (High) - II (Medium) - I (Low) .

FUNCTION BUTTONS (CONTINUED)


WIND TYPE

Press the  button to select your desired wind type: Random  or Sleep 

Random: This mode mimics a natural breeze.

Sleep: This mode is for comfort during the night.

COOL & IONIZER*[^]

Press the  button until the indicator light is illuminated on the control panel. This activates evaporative cooling and the Ionizer*[^] is automatically activated. The water pump will operate and you will feel the cooler air after the Honeycomb Cooling Media is completely wet.







Note: When the indicator light is switched OFF, the unit can still function in a fan only mode (without evaporative cooling and the Ionizer*[^] function).

* Applicable for models with Ionizer feature only.

[^]An ionizer helps to reduce particles in the air. This is not an air purifier.


REMOTE CONTROL



-  POWER : ON/OFF
-  SPEED : III (High) - II (Medium) - I (Low)
-  SWING : Controls the motion of the louvers
-  TIMER : Controls the Timer function for automatic off
-  COOL & ION^{*^} : Controls the Cooling with Ionizer^{*^} functions or Fan only
-  WIND TYPE : Switch between Random & Sleep

NOTE:

- The remote control requires a CR2025 (3V) coin type or equivalent battery for replacement.
- Open the battery compartment at the back of the remote control and insert the battery inside. Care must be taken to insert the batteries according to the correct polarity (+ / -) markings shown inside the battery compartment.
- Always point the remote control signal transmitter towards the unit when operating. Make sure that the signal path is not obstructed.
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for an extended period of time.
- Do not drop the remote control.
- Do not mix different types of batteries such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not recharge the battery.
- Exhausted batteries are to be removed from the product and safely disposed of as per local regulations.
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.
- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/ coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The batteries shall be disposed of properly, including keeping them away from children.
- Even used batteries may cause injury.

 **WARNING:** Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.

* Applicable for models with Ionizer feature only.

[^]An ionizer helps to reduce particles in the air. This is not an air purifier.

COOLER LOCATION

Make sure to position the air cooler correctly before you set up and start using the product. Please refer to the COOLER LOCATION section of the separate Safety & Maintenance Guide.

FILLING WITH WATER

CAUTION:

Unplug the unit from the electrical power outlet before emptying or refilling the water tank.

To refill, rotate the water tank knob and slide out the water tank located at the back of the unit.

The Water Level Indicator is located at the front of the unit and water tank. Refill the water tank when water level is low. Do not fill water above the "Max." water level mark to avoid water droplets collecting on the louvers. Check the water level in the tank before running the COOL function. Make sure that the water in the tank is above the minimum water level mark. Running the unit in COOL mode with inadequate water may cause pump failure.

STEP 1:

Unlock the water tank by turning the lock anti-clockwise, then pull out half of the water tank.

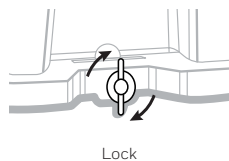
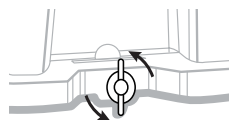
STEP 2:

Fill the tank with clean water, push back the half water tank, turn the lock clockwise to lock the water tank in place.

Note: The water capacity refers to the total volume of water that can be contained within the air cooler water tank and water distribution system. The water capacity in the tank at the "Max." indicator level may be lower than the actual water capacity of the air cooler.

Note: If ice is available, you may add ice in the top ice compartment to enhance the cooling performance.

WARNING: Do not fill water tank with dirty water or salt water. This can damage the unit and Honeycomb media.



LOW WATER ALARM*

The unit is equipped with a low water sensor. In Cooling & Ionizer** mode 🌀, when water in the tank is below the minimum level, you will hear a beeping sound and the indicator light will flash continuously. The unit will automatically pause evaporative cooling and ionizer** function.

Refill the water tank to deactivate the alarm in Cooling mode 🌀. First switch OFF the unit and unplug from the power outlet. Fill the water tank with water above the minimum water level mark. Plug in and switch ON again.

To deactivate the alarm and continue using the unit as a fan (without evaporative cooling), switch the unit OFF and then ON again. The Low Water Alarm will not activate in Fan only mode. The Low Water Alarm will sound again if the 🌀 function is activated while the water tank is still empty.

*Applicable for models with this feature only.
^An ionizer helps to reduce particles in the air. This is not an air purifier.

CLEANING & DRAINING THE WATER TANK

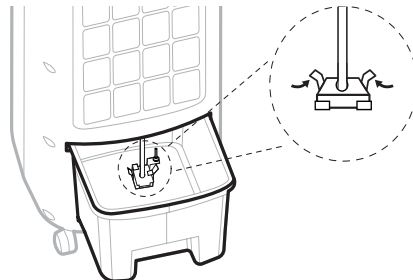
Below are instructions on how to clean and maintain your air cooler. If the cooler will not be used for a long period of time, please refer to the STORAGE & MAINTENANCE GUIDELINES located in the separate Safety & Maintenance Guide.

WARNING:

Before cleaning the unit, switch the unit OFF and disconnect from the electrical socket.

- To completely remove the water tank, remove the pump first. Move the unit to a location where the water can be drained, pull the half of the water tank, press the water pump two side clamps (See Figure 1) to make sure pump leaves fixed position then pull out the water tank.
- Refill the water tank with clean water, up to the maximum level and drain it completely.
- Use a damp cloth to remove the dirt and dust from the surface of the unit. Never use corrosive elements or chemicals to clean this product.
- When the product is not in use, store the unit in a dry place out of direct sunlight.

Figure 1:

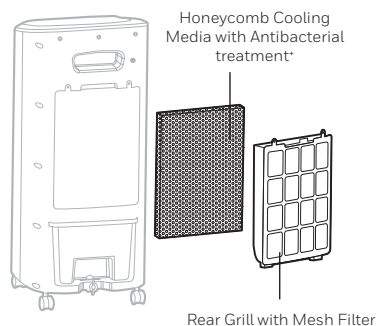


- The appliance is supplied with a Mesh Filter and Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment*.
- The Mesh Filter is combine with rear grill, honeycomb cooling media is located inside the Rear grill. See Figure 1 for instructions on how to remove them from the unit for cleaning and maintenance.
- Do not run the unit in COOL mode with stale water in the tank. You must empty the water tank and refill with fresh water, especially if the tank has not been cleaned in a long time.
- The cleaning frequency for the Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment* depends on local air and water conditions. In areas where the mineral content of water is high, mineral deposits may build up on the Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment* and restrict air flow. Draining the water tank and refilling with fresh water at least once a week will help reduce mineral deposits. If mineral deposits remain on the Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment*, the media should be removed and washed under fresh water. The media should be cleaned every two months or sooner, depending on your needs.
- For best results allow the Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment* to dry after each use by turning off the cool function 15 minutes before turning the unit off.

Removing the Honeycomb Cooling Media with Antibacterial treatment* :

1. Remove all the screws from the Rear Grill of the Air Cooler.
2. Carefully pull out the Rear Grill from the Cooler.
3. Slide out the Honeycomb Cooling media with Antibacterial treatment*.
4. Rinse under fresh water to remove dust and dirt on Filter and Honeycomb.
5. Replace or clean media with water and a damp cloth as needed.

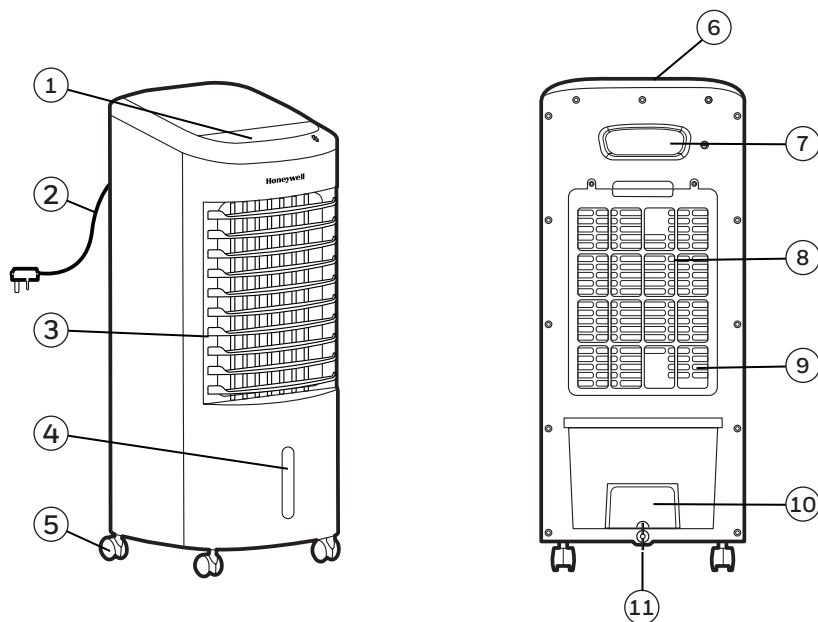
Figure 1:



WARNING: DO NOT operate the Air Cooler when the Rear Grill is removed from the Air Cooler, or if there is a loose-fitting Rear Grill. Doing so can cause serious injury or dangerous electrical shock.

* Antibacterial Honeycomb is up to 99%^A effective in killing certain types of bacteria through 48 hours of continuous use.
^ABased on independent laboratory testing (report #2020FM2738), testing the antibacterial and cleaning function of the honeycomb cooling pads against Escherichia coli (strain #ATCC8739), Staphylococcus aureus (strain #ATCC 6538P), Klebsiella Pneumoniae (strain #ATCC 4352), as per testing standard JIS L 1902:2008 designed for testing antibacterial and cleaning functions for household, and similar electrical appliances.

DESCRIPTION DES PIÈCES

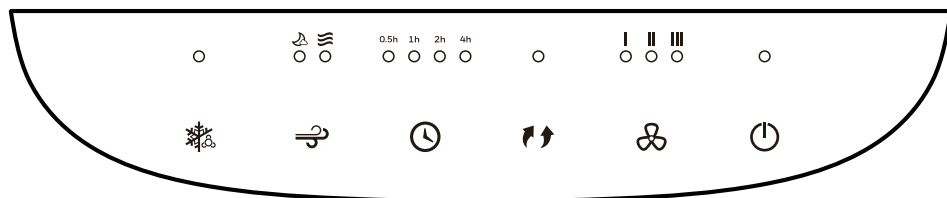


- | | |
|--|--|
| 1) Panneau de Contrôle | 7) Poignée |
| 2) Cordon Electrique & Prise | 8) Grille Arrière |
| 3) Grilles d'Aération | 9) Système de Refroidissement Honeycomb avec traitement antibactérien+ |
| 4) Indicateur de Niveau d'Eau | 10) Réservoir d'Eau |
| 5) Roulettes | 11) Bouton de Réservoir d'Eau |
| 6) Couvercle du Compartiment de Glaçon | |

AVERTISSEMENT -- LIRE ET SAUVEGARDER LE GUIDE DE SECURITE ET D'ENTRETIEN ET LE MANUEL D'UTILISATION DU REFROIDISSEUR D'AIR AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENDOMMAGER ET/OU PORTER ATTEINTE A SON FONCTIONNEMENT ET ANNULER LA GARANTIE.


+ Honeycomb antibactérien est efficace jusqu'à 99%^A pour détruire certains types de bactéries pendant 48 heures d'utilisation continue.
^A D'après des tests de laboratoire indépendants (rapport #2020FM2738), testant la fonction antibactérienne et nettoyante des coussins de refroidissement en nid d'abeille contre Escherichia coli (souche #ATCC8739), Staphylococcus aureus (souche #ATCC 6538P), Klebsiella Pneumoniae (souche # ATCC 4352), conformément à la norme de test JIS L 1902:2008 conçue pour tester les fonctions antibactériennes et de nettoyage des appareils électroménagers et analogues.

PANNEAU DE CONTROLE





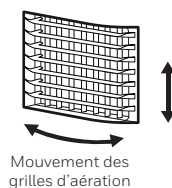
BOUTONS DE FONCTION

INTERRUPTEUR



Appuyer sur  pour allumer l'unité. Le refroidisseur s'allumera automatiquement à une vitesse moyenne. Après quelques seconds, la vitesse basculera à faible. Pour éteindre l'unité, appuyez à nouveau sur le bouton.

OSCILLATION


Appuyer sur le bouton OSCILLATION  jusqu'à ce que l'indicateur d'OSCILLATION  soit illuminé sur l'écran d'affichage. Les grilles d'aération commenceront à osciller de gauche à droite automatiquement. – Débit d'air vertical – il est possible de régler manuellement les grilles d'aération verticales pour modifier le débit d'air vertical.



MINUTERIE

Appuyer le bouton de la MINUTERIE  jusqu'à ce que le réglage de temporisation désiré est choisi. Lorsque le temps réglé est dépassé, l'unité s'arrêtera automatiquement (l'unité restera en mode Veille jusqu'à ce que le cordon d'alimentation soit débranché de la prise électrique). La fonction de MINUTERIE  vous permet de programmer l'unité jusqu'à 7.5 heures d'utilisation.

SPEED

Appuyer sur le bouton  de la VITESSE à plusieurs reprises pour changer la vitesse entre III (Élevée)- II (Moyenne) - I (Faible).

BOUTONS DE FONCTION (SUITE)


TYPE DE BRISE

Appuyer sur le bouton  pour choisir le type de brise désiré: ALEATOIRE  ou SOMMEIL 

ALEATOIRE: Ce mode est pour afin d'imiter une brise naturelle.

SOMMEIL : Ce mode est pour le confort la nuit.

REFROIDISSEMENT et IONISEUR**

Appuyer le bouton  jusqu'à ce que le clignotant soit illuminé sur le panneau de contrôle et l'ioniseur** est automatiquement activé. Ceci active le refroidissement par évaporation. La pompe d'eau fonctionnera et vous sentirez l'air frais une fois que le Système de Refroidissement Honeycomb est entièrement trempé.







Remarque: Lorsque le clignotant est ETEINT, l'unité peut toujours fonctionner en mode ventilateur uniquement (sans refroidissement par évaporation fonction Ioniseur**).

* Applicable uniquement pour les modèles avec la fonction.

^ Le ioniseur réduit les particules dans l'air. Ce n'est pas un purificateur d'air.

TÉLÉCOMMANDE



	INTERRUPTEUR	: Allumer / Eteindre
	VITESSE	: III (Élevée)- II (Moyenne) - I (Faible)
	OSCILLATION	: Contrôle le mouvement des grilles d'aération
	MINUTEUR	: Contrôle la fonction de Minuterie pour un arrêt automatique
	REFROIDISSEMENT et ION* [^]	: Contrôle le refroidissement avec les fonctions Ionizer* [^] ou fan seulement
	TYPE DE BRISE	: Basculer entre les Aléatoire et Sommeil

Remarque:

- TPour la remplacer, il convient de se procurer une pile plate CR2025 (3V) ou l'équivalent.
- Ouvrir le compartiment de la pile à l'arrière de la télécommande et insérer une pile plate à l'intérieur. Veiller à respecter l'indication de polarité (+/-) qui se trouve à l'intérieur du compartiment de pile.
- Lorsque la commande est utilisée, le signal du transmetteur doit toujours être pointé vers l'appareil. Il convient de s'assurer que des objets ne font pas obstacle au signal.
- Enlever les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas laisser tomber la télécommande.
- Ne pas mélanger les différents types de piles telles que les piles alcalines, carbone-zinc ou rechargeables.
- Ne pas mélanger de vieilles piles avec des neuves.
- Ne pas recharger la pile.
- Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter les piles au feu. Elles peuvent exploser ou couler.
- Ce produit contient une pile bouton au lithium. L'ingestion ou la pénétration à travers la peau d'une pile lithium, neuve ou usagée, peut causer de graves brûlures internes et entraîner la mort dans un délai de 2 heures. Sécurisez toujours le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles peuvent avoir été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les cellules doivent être éliminées de manière adéquate, y compris tenues hors de portée des enfants.
- Même les cellules usagées peuvent provoquer des blessures.

 **AVERTISSEMENT:** Risque de brûlure chimique. Garder les piles éloignées des enfants.

* Applicable uniquement pour les modèles avec la fonction.

[^] Le ioniseur réduit les particules dans l'air. Ce n'est pas un purificateur d'air.

POSITION DU REFROIDISSEUR D'AIR

S'assurer correctement de la position du refroidisseur d'air avant l'installation et l'utilisation du produit. Se référer s'il vous plaît à la section POSITION DU REFROIDISSEUR D'AIR dans le guide séparé de Sécurité & Entretien.

REEMPLIR AVEC DE L'EAU

ATTENTION:

Débrancher l'unité de la prise électrique avant de vider ou de remplir le réservoir d'eau.

Pour remplir le réservoir, tournez le bouton du réservoir d'eau et faites glisser le réservoir d'eau situé à l'arrière de l'unité.

L'Indicateur du Niveau d'Eau se trouve sur le devant de l'unité et réservoir d'eau. Remplir le réservoir d'eau lorsque le niveau d'eau est faible. Ne pas dépasser la marque de niveau pour éviter les gouttelettes d'eau sur les grilles d'aération. Vérifier le niveau d'eau dans le réservoir avant d'allumer la fonction REFROIDISSEMENT. S'assurer que l'eau du réservoir est au dessus de la marque minimum du niveau d'eau. Faire fonctionner l'unité en mode REFROIDISSEMENT avec de l'eau insuffisante peut causer une défaillance de la pompe.

ÉTAPE 1:

Déverrouillez le réservoir d'eau en tournant le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez la moitié du réservoir d'eau.

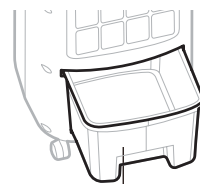
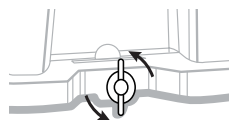
ÉTAPE 2:

Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, repoussez la moitié du réservoir d'eau, tournez le verrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le réservoir d'eau une fois mis en place.

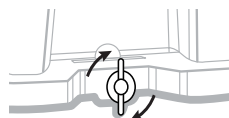
Remarque: La capacité d'eau correspond au volume total d'eau qui peut être contenu dans le réservoir et le système de distribution d'eau du refroidisseur d'air. La capacité d'eau dans le réservoir au niveau de l'indicateur « Max. » peut-être inférieure à la capacité d'eau réelle du refroidisseur d'air.

Remarque: Si des glaçons sont disponible, vous pouvez ajouter des glaçons dans le haut du compartiment pour améliorer la performance du refroidissement.

AVERTISSEMENT: Ne pas remplir le reservoir d'eau avec de l'eau sale ou de l'eau salée, cela peut endommager le materiel et le Système de refroidissement en nid d'abeilles.



Réservoir d'Eau





Lock




Compartiment de
Glaçons

AVERTISSEUR DE BAS NIVEAU D'EAU*

L'appareil est muni d'un capteur de bas niveau d'eau. En mode Refroidissement et Ioniseur**[^] , lorsque l'eau du réservoir n'atteint plus le niveau minimal, un bip se fait entendre et le symbole clignote automatiquement. Le refroidissement par évaporation et ioniseur**[^] fonction cessera alors automatiquement.

Remplir le réservoir d'eau pour désactiver l'avertisseur en mode Refroidissement . Éteindre en premier lieu l'appareil et le débrancher de la prise électrique. Remplir le réservoir d'eau en dépassant la marque de niveau minimal. Brancher et mettre en marche de nouveau.

Pour désactiver l'avertisseur et continuer d'utiliser l'appareil en tant que ventilateur (sans refroidissement par évaporation), éteindre l'appareil et le remettre en marche. En mode Ventilateur l'avertisseur de bas niveau d'eau ne s'activera pas. L'avertisseur de bas niveau d'eau retentira de nouveau si la  fonction est activée alors que le réservoir d'eau est toujours vide.

*S'applique uniquement aux modèles munis avec ces caractéristiques.

[^] Le ioniseur réduit les particules dans l'air. Reduces particles in the air. Ce n'est pas un purificateur d'air.

NETTOYER & VIDANGER LE RESERVOIR D'EAU

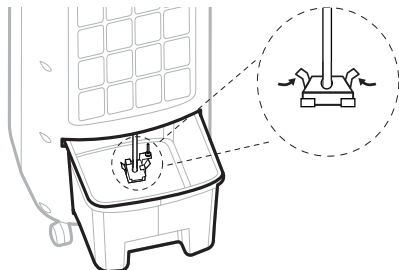
Voici ci-dessous les instructions de nettoyage et d'entretien de votre refroidisseur d'air. Si le refroidisseur n'est pas utilisé pendant une longue durée, veuillez vous référer aux DIRECTIVES DE STOCKAGE ET D'ENTRETIEN situées dans le guide de Sécurité et Entretien séparé.

AVERTISSEMENT:

Avant de nettoyer l'unité, éteindre et débrancher l'unité de la prise électrique.

- Pour retirer complètement le réservoir d'eau, retirez d'abord la pompe. Déplacez l'unité à un endroit où l'eau peut être vidangée, tirez la moitié du réservoir d'eau, appuyez sur la pompe à eau sur les deux pinces latérales (Voir Image 1) pour vous assurer que la pompe n'est plus en position fixe, puis retirez le réservoir d'eau.
- Reremplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre jusqu'au niveau maximum et vidangez-le complètement.
- Utiliser un chiffon humide pour retirer la saleté et la poussière de la surface de l'unité. N'utiliser jamais d'éléments corrosif ou chimique pour nettoyer ce produit.
- Lorsque le produit n'est pas en utilisation, stocker l'unité dans un endroit sec hors de la lumière directe du soleil.

Figure 1:



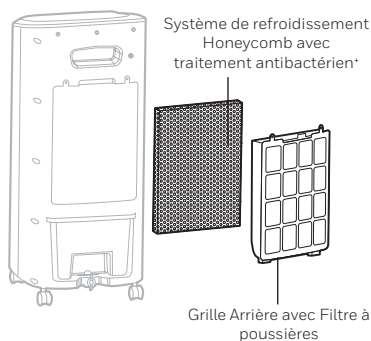
NETTOYAGE FILTRE À POUSSIÈRES ET DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT HONEYCOMB AVEC TRAITEMENT ANTIBACTÉRIEN*

- L'appareil est fourni avec un Filtre à poussières un Système de Refroidissement Honeycomb avec traitement antibactérien*
- Le filtre à mailles est combiné avec la grille arrière, le support de refroidissement alvéolaire est situé à l'intérieur de la grille arrière. Voir Figure 1 pour les instructions sur comment les retirer de l'unité pour le nettoyage et l'entretien.
- Ne pas faire fonctionner l'unité en mode REFROIDISSEMENT avec de l'eau stagnante dans le réservoir. Vous devez vider l'eau et remplir avec de l'eau propre surtout si le réservoir n'a pas été nettoyé pendant une longue période.
- La fréquence de nettoyage du système en Nid d'Abeille dépend des conditions d'eau et d'air locales. Dans les régions où la teneur en minéral est élevée dans l'eau, les dépôts de minéraux peuvent s'accumuler sur le Système de Refroidissement Honeycomb avec traitement antibactérien* et restreindre le flux d'air. Vidanger le réservoir d'eau et le remplir d'eau propre au moins une fois par semaine aidera à réduire les dépôts de minéraux. Si les dépôts de minéraux subsistent sur le Système de Refroidissement Honeycomb avec traitement antibactérien*, le système devra être retiré et lavé avec de l'eau propre. Le système devra être nettoyé tous les deux mois ou plus souvent, selon vos besoins.
- Pour un meilleur résultat, laisser sécher le Système de Refroidissement Honeycomb avec traitement antibactérien* après chaque utilisation en éteignant la fonction refroidissement pendant 15 minutes avant d'éteindre l'unité.

Retirer le Honeycomb avec traitement antibactérien* :

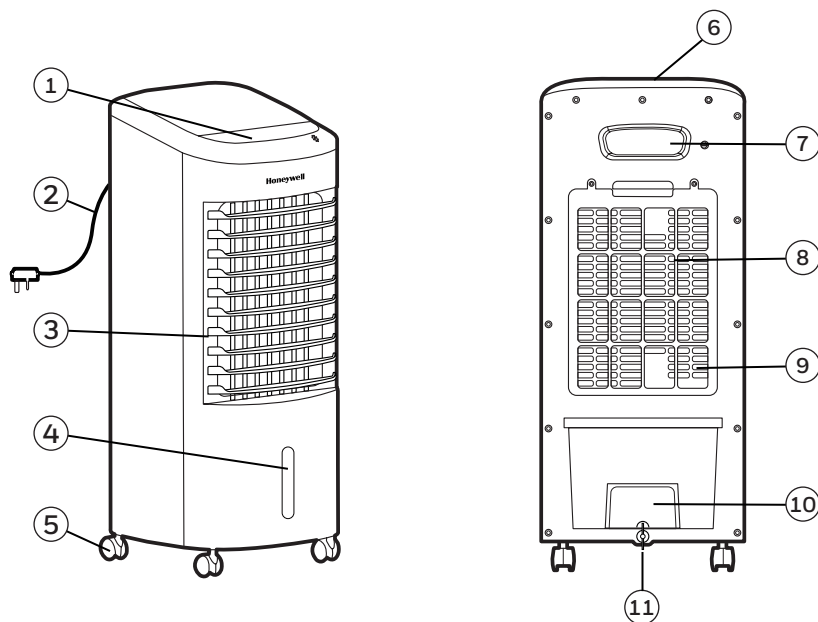
1. Retirer toutes les vis de la grille arrière du refroidisseur d'air.
2. Pousser soigneusement la grille arrière vers le bas et la retirer du refroidisseur.
3. Coulisser le Honeycomb avec traitement antibactérien* hors de l'unité.
4. Rincer à l'eau douce pour enlever la poussière et la saleté du filtre alvéolaire.
5. Remplacer ou nettoyer le système avec de l'eau et un chiffon humide selon les besoins.

Figure 1:



AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER le Refroidisseur d'Air lorsque la Grille Arrière est retirée du Refroidisseur d'Air ou si la Grille Arrière est mal ajustée. Cela peut causer de sérieuses blessures ou de chocs électriques dangereux.

* Honeycomb antibactérien est efficace jusqu'à 99 %^A pour détruire certains types de bactéries pendant 48 heures d'utilisation continue.
^A D'après des tests de laboratoire indépendants (rapport #2020FM2738), testant la fonction antibactérienne et nettoyante des coussins de refroidissement en nid d'abeille contre Escherichia coli (souche #ATCC8739), Staphylococcus aureus (souche #ATCC 6538P), Klebsiella Pneumoniae (souche # ATCC 4352), conformément à la norme de test JIS L 1902:2008 conçue pour tester les fonctions antibactériennes et de nettoyage des appareils électroménagers et analogues.

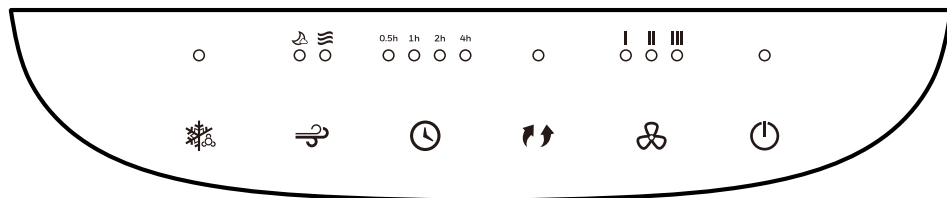


- | | |
|------------------------|--|
| 1) CBedienfeld | 7) Griff |
| 2) Netzkabel & Stecker | 8) Bag Rist |
| 3) Lüftungsslitze | 9) Honeycomb-Kühlmedium mit antibakterieller Behandlung* |
| 4) Wasserstandanzeige | 10) Vandbeholder |
| 5) Laufrollen | 11) Wassertanknauf |
| 6) Eisfach-Deckel | |

ADVARSEL -- LÆS OG GEM LUFT KØLER SIKKERHED & VEDLIGEHOLDELSE VEJLEDNING OG BRUGERVEJLEDNING, INDEN DU BRUGER PRODUKTET. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE INSTRUKSER KAN SKADE OG/ELLER FORRINGE DRIFTEN OG UGYLDIGGØRE GARANTIE.


* Antibakterieller Honeycomb tötet effizient bis zu 99 %^A bestimmter Bakterienarten bei 48 Stunden kontinuierlichem Betrieb.
^A Basierend auf Tests eines unabhängigen Labors (Bericht Nr. 2020FM2738), Prüfung der antibakteriellen und reinigenden Funktion der Honeycomb-Kühlpads gegen Escherichia coli (Stamm Nr. ATCC8739), Staphylokokkus aureus (Stamm Nr. ATCC 6538P), Klebsiella Pneumoniae (Stamm Nr. ATCC 4352) gemäß Prüfnorm JIS L 1902:2008, entwickelt für das Testen antibakterieller und reinigender Funktionen für Haushalts- und ähnliche elektrische Geräte.

BEDIENFELD





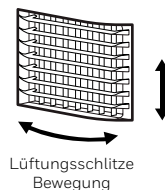
FUNKTIONSKNÖPFE

POWER



Drücken Sie  den Knopf POWER, um die Einheit anzuschalten. Der Kühler beginnt automatisch mit mittlerer Geschwindigkeit. Nach ein paar Sekunden schaltet die Geschwindigkeit auf niedrig. Um die Einheit auszuschalten, drücken Sie erneut den Knopf POWER.

SCHWINGEN


Drücken Sie den Knopf , bis die  entsprechende Anzeige erscheint. Die Lüftungsschlitze bewegen sich automatisch beginnen von links nach rechts. Die Einstellung des vertikalen Luftstroms erfolgt manuell, indem Sie die vertikalen Lüftungsschlitze auf die entsprechende Höhe einstellen.



TIMER

Drücken Sie den Knopf , bis die gewünschte Zeiteinstellung angezeigt wird. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, stellt sich die Einheit automatisch ab (Gerät bleibt auf Standby bis das Netzkabel aus der Steckdose entfernt wird). Mit der -Funktion können Sie das Gerät bis zu 7.5 Gebrauchsstunden vorprogrammieren.

GESCHWINDIGKEIT

Drücken Sie den  Knopf Geschwindigkeit mehrfach, um zwischen den Geschwindigkeitsstufen III (Hoch) - II (Medium) - I (Niedrig).

FUNKTIONSKNÖPFE (FORTFÜHREN)


WINDMODUS

Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Windmodus auszuwählen: Willkürlich  Schlaf 

Willkürlich: Dieser Modus um eine natürliche Brise zu simulieren.

Schlaf: Dieser Modus sorgt für Schlaf-Komfort in der Nacht.

Kühlen & ION*[^]

Halten Sie die  taste gedrückt, bis die Anzeigeleuchte auf dem Bedienfeld aufleuchtet. Dies aktiviert die Verdunstungskühlung und der Ionisator wird automatisch aktiviert. Die Wasserpumpe beginnt zu laufen und Sie können die kühlere Luft fühlen, sobald das Honeycomb-Kühlmedium vollständig feucht ist.







Hinweis: Wenn die Anzeigeleuchte ausgeschaltet ist, kann das Gerät weiterhin im Ventilatormodus arbeiten (ohne die Funktionen Verdunstungskühlung und die Ionisator*[^]).

*Nur anwendbar für modelle mit der funktion ionisator.

[^] Ionisator reduziert Partikel in der Luft. Dies ist kein Luftreiniger.purifier.

FERNBEDIENUNG



-  POWER : Einschalten / Ausschalten
-  GESCHWINDIGKEIT : III (Hoch) - II (Medium) - I (Niedrig)
-  SCHWINGEN : Steuert die Bewegung der Lüftungsschlitze
-  TIMER : Steuert die Timer-Funktion für automatisches Abschalten
-  KÜHLEN & ION** : Steuert die Kühlung mit Ionisator** oder Ventilatoroption
-  WINDMODUS : Wechselt zwischen Willkürlich und Schlaf

Hinweis:

- Die Fernbedienung benötigt die Batterie CR2025 (1 x 3V) oder einen gleichwertigen den Ersatz.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie eine Batterie ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien gemäß der richtigen Polarisierungsmarkierungen (+ / -), wie im Batteriefach angezeigt, eingelegt werden.
- Halten Sie den Sender der Fernbedienung in Richtung der Geräts, das Sie bedienen wollen. Stellen Sie sicher, dass der Signalpfad nicht versperrt wird.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig verschiedene Batterie-Arten wie alkalische, Karbon-Zink oder wiederaufladbare Batterien.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Laden Sie den Akku nicht.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, und sicher der nach örtlichen behördlichen
- Vorschriften entsorgt.
Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer. Batterien können explodieren oder auslaufen.
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopfzellenbatterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithium-Knopfzellenbatterie verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann sie schwere innere Verätzungen verursachen, die in nicht einmal 2 Stunden zum Tode führen können. Verschließen Sie das Batteriefach immer komplett. Wenn sich das Batteriefach nicht fest verschließen lässt, stellen Sie den Gebrauch des Produktes ein, entfernen Sie die Batterien und halten Sie diese von Kindern fern. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Die Knopfzellenbatterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden und unter anderem von Kindern ferngehalten werden.
Selbst gebrauchte Knopfzellenbatterien können Verletzungen verursachen.

 **WARNING:** Gefahr von Verätzungen. Batterien von Kindern fernhalten.

*Nur anwendbar für modelle mit der funktion ionisator.

^ Ionisator reduziert Partikel in der Luft. Dies ist kein Luftreiniger.purifier.

POSITIONIERUNG DES KÜHLGERÄTS

Stellen Sie sicher, dass der Luftkühler richtig positioniert ist, bevor Sie das Gerät verwenden. Berücksichtigen Sie dabei bitte das Kapitel POSITIONIERUNG DES KÜHLERS, in der Sicherheits- & Wartungsanleitung.

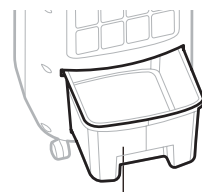
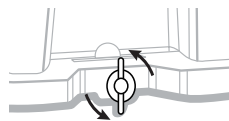
FÜLLUNG MIT WASSER

WARNUNG:

Entfernen Sie das Gerät vom Stromanschluss, bevor Sie den Wassertank entleeren oder Nachfüllen.

Drehen Sie zum Nachfüllen den Wassertankknopf und ziehen Sie den Wassertank, der sich an der Rückseite des Geräts befindet, heraus.

Die Wasserstandanzeige befindet sich auf der Vorderseite des Geräts. Füllen Sie den Wassertank nach, wenn der Wasserstand niedrig ist. Füllen Sie das Wasser nicht über die Markierung „Max“. Überprüfen Sie den Wasserstand im Tank, bevor Sie die KÜHLER-Funktion verwenden. Stellen Sie sicher, dass das Wasser im Tank mindestens über der Marke für den minimalen Wasserstand ist. Wenn das Gerät im Modus KÜHLEN betrieben wird und nicht genug Wasser vorhanden ist, kann es zum Versagen der Pumpe kommen.



Wassertank

SCHRITT 1:

Entriegeln Sie den Wassertank, indem Sie das Schloss gegen den Uhrzeigersinn drehen, dann den Wassertank zur Hälfte herausziehen.

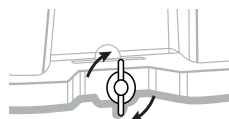
SCHRITT 2:

Füllen Sie den Wassertank mit klarem Wasser, schieben Sie den halb herausgezogenen Wassertank zurück in das Gerät, drehen Sie das Schloss im Uhrzeigersinn, um den Wassertank wieder zu verriegeln.

Hinweis: Die Wasserkapazität bezeichnet das Gesamtvolumen des Wassers, das in den Wasserbehälter und das Wasserversorgungssystem des Luftkühlers passt. Die Wasserkapazität im Wasserbehälter an der Markierung für den Höchstfüllstand kann geringer sein als die tatsächliche Wasserkapazität des Luftkühlers.

Hinweis: Wenn Eis verfügbar ist, können Sie Eis in das obere Fach legen, um die Kühlleistung zu erhöhen.

Hinweis: Nicht Wassertank mit Schmutzwasser oder Salzwasser füllen. Dies kann das Gerät und Honeycomb Medien beschädigen.





Sperrern




Eisfach

NIEDRIG-WASSERWARNUNG*

Die Einheit ist mit einem Sensor ausgestattet, der vor niedrigem Wasserstand warnt. Sie hören ein akustisches Signal, wenn der Wasserstand im Kühlungs & ION ** modus unter den Mindeststand sinkt. Zusätzlich beginnt die Anzeige kontrollleuchte zu blinken. Das Einheit schaltet automatisch die Verdampfungskühlung aus.

Füllen Sie den Wassertank nach, um den Alarm im Kühlungs  modus zu deaktivieren. Dazu schalten Sie zuerst das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose. Füllen Sie den Wassertank auf. Stecken Sie den Stecker wieder ein und schalten Sie das Gerät erneut an.

Um die Warnung auszuschalten und das Gerät als Ventilator (ohne Verdampfungskühlung) zu verwenden, schalten Sie die Einheit zunächst AUS und dann wieder EIN. Die niedrige Wasserwarnung wird im Ventilator-Modus nicht aktiviert. Die niedrige Wasserwarnung wird jedoch wieder erklingen, so bald die Kühlungs & ION ** funktion aktiviert wird, während der Wassertank noch leer ist.

*Nur anwendbar für modelle mit der funktion ionisator.

^ Ionisator reduziert Partikel in der Luft. Dies ist kein Luftreiniger.purifier.

REINIGUNG & TROCKENLEGUNG DES WASSERTANKS

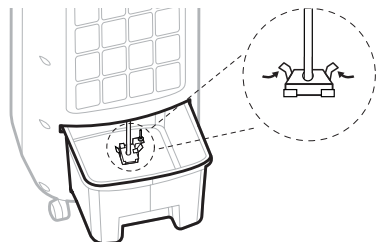
Unten finden Sie die Anleitung, wie Sie Ihren Luftkühler reinigen und warten. Wenn der Kühler für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, berücksichtigen Sie bitte die Anleitung zur LAGERUNG & WARTUNG in der Sicherheits-& Wartungsanleitung.

WARNUNG:

Vor der Reinigung des Geräts, schalten Sie es aus und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.

- Um den Wassertank vollständig zu entnehmen, entfernen Sie zuerst die Pumpe. Stellen Sie das Gerät an einen Ort, an dem das Wasser abgelassen werden kann; ziehen Sie den Wassertank zur Hälfte heraus, drücken Sie auf die zwei Seitenklammern der Wasserpumpe (siehe Abb. 1), um sicherzustellen, dass sich die Pumpe lösen lässt, und ziehen Sie dann den Wassertank vollständig heraus.
- Füllen Sie den Wassertank bis zur maximalen Markierung mit klarem Wasser auf und entleeren Sie ihn vollständig.
- Verwenden Sie einen feuchten Lappen, um Schmutz und Staub von der Oberfläche des Geräts zu entfernen. Verwenden Sie nie ätzende Mittel oder Chemikalien, um dieses Produkt zu reinigen.
- Wenn das Gerät nicht im Gebrauch ist, stellen Sie es an einen trockenen Platz außerhalb direkten Sonnenlichts.

Abbildung 1:

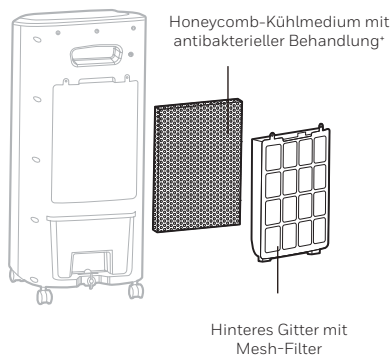


- Das Gerät wird mit einem Mesh-Filter und Honeycomb-Kühlmedium mit antibakterieller Behandlung geliefert*.
- Der Mesh-Filter ist mit dem hinteren Gitter verbunden. Das Honeycomb-Kühlmedium befindet sich im hinteren Gitter. Siehe Abbildung 1 für Anleitungen zum Entfernen des Kühlmediums aus dem Gerät zwecks Reinigung und Wartung.
- Starten Sie das Gerät nicht im Kühl-Modus, wenn sich noch altes Wasser im Tank befindet. Sie sollten den Wassertank vorher entleeren und frisch wieder auffüllen, insbesondere Wasser, wenn der Tank lange nicht gereinigt wurde.
- Wei oft Sie das Honeycomb-Mittel reinigen müssen, hängt ab von den Luft- und Wasserbedingungen vor Ort ab. In Gebieten, wo der Mineralinhalt von Wasser hoch ist, können sich Mineralablagerungen auf den Honeycomb-Kühlmitteln entwickeln und den Luftstrom einschränken. Unter diesen Bedingungen muss der Wassertank einmal wöchentlich getrocknet und mit frischem Wasser gefüllt werden, um Mineralablagerungen zu reduzieren. Wenn Mineralablagerungen auf den Honeycomb-Kühlmittel bleiben, sollte das Mittel unter fließendem Wasser abgewaschen werden. Grundsätzlich sollte das Kühlmittel mindestens alle zwei Monate gereinigt werden.
- Um das bestmögliche Ergebnis zu erhalten, lassen Sie das Honeycomb-Kühlmittel nach jedem Gebrauch 15 Minuten lang trocknen, indem Sie die Kühlfunktion ausschalten. Erst dann schalten Sie das Gerät aus.

Entfernung des Honeycomb-Kühlmediums mit antibakterieller Behandlung*:

1. Entfernen Sie alle Schrauben aus dem hinteren Gitter des Luftkühlers.
2. Ziehen Sie das hintere Gitter vorsichtig aus dem Luftkühler.
3. Ziehen Sie das Honeycomb-Kühlmedium mit antibakterieller Behandlung* heraus.
4. Spülen Sie es unter fließendem, frischem Wasser, um Staub und Verschmutzungen vom Filter und Honeycomb zu entfernen.
5. Ersetzen Sie das Kühlmittel oder reinigen Sie es nach Bedarf mit Wasser oder einem feuchten Lappen.

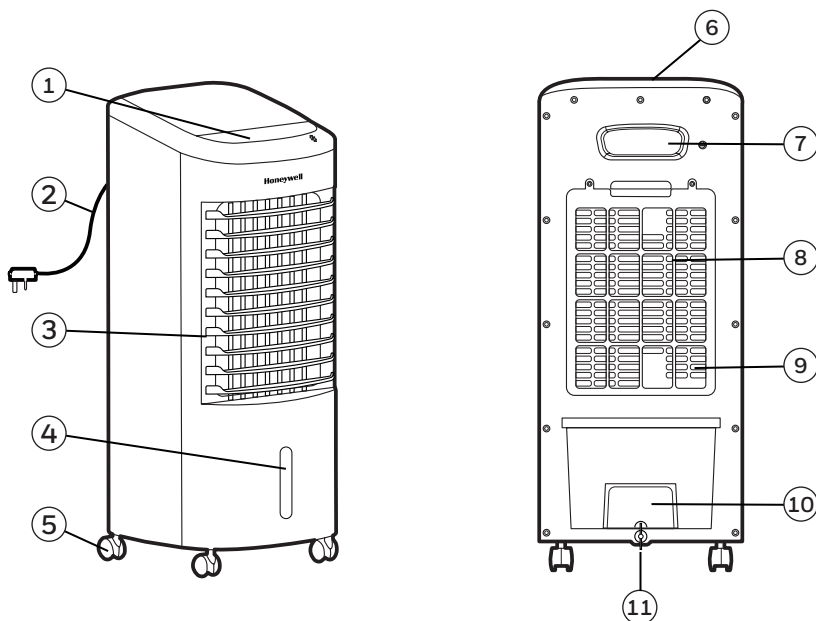
Abbildung 1:



WARNUNG: BETREIBEN Sie den Luftkühler NICHT, wenn der Hintere Grill vom Luftkühler entfernt wurde oder wenn er lose sitzt. Dabei kann es zu ernsthaften Verletzungen oder einen gefährlichen Elektroschlag kommen.

* Antibakterieller Honeycomb tötet effizient bis zu 99 %^a bestimmter Bakterienarten bei 48 Stunden kontinuierlichem Betrieb.

^a Basierend auf Tests eines unabhängigen Labors (Bericht Nr. 2020FM2738), Prüfung der antibakteriellen und reinigenden Funktion der Honeycomb-Kühlpads gegen *Escherichia coli* (Stamm Nr. ATCC8739), *Staphylokokkus aureus* (Stamm Nr. ATCC 6538P), *Klebsiella Pneumoniae* (Stamm Nr. ATCC 4352) gemäß Prüfnorm JIS L 1902:2008, entwickelt für das Testen antibakterieller und reinigender Funktionen für Haushalts- und ähnliche elektrische Geräte.



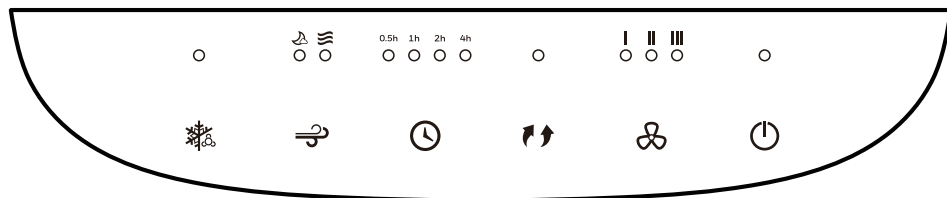
- | | |
|------------------------------|---|
| 1) Ovládací panel | 7) Rukojeť |
| 2) Napájecí kabel a zástrčka | 8) Zadní mřížka |
| 3) Žaluzie | 9) Chladicí médium s voštinovou konstrukcí a antibakteriální úpravou* |
| 4) Ukazatel hladiny vody | 10) Odjímatelná nádrž na vodu |
| 5) Kolečka | 11) Knoflík nádržky na vodu |
| 6) Horní schránky na led | |

VAROVÁNÍ -- RDŮKLADNĚ SI PŘEČTĚTE A ULOŽTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, UDRŽBOVÉHO PRŮVODCE A UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU PŘED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU. NĚDODRŽENÍ VÝŠE UVEDENÝCH POKYNŮ MŮŽE POŠKODIT A/NEBO POŠKODIT PROVOZ A ZRUŠIT ZÁRUKU PŘÍSTROJE. V PŘÍPADĚ PROTIKLADNÉHO, NEBO KONFLIKTNÍHO OBSAHU TOHOTO MATERIÁLU MEZI ANGLICKOU A JINOU JAZYKOVOU MUTACÍ, MÁ PŘEDNOST ANGLICKÁ VERZE.

* Antibakteriální voštinová konstrukce nabízí až 99 %^A účinnost při likvidaci určitých typů bakterií během nepřetržitého používání po dobu 48 hodin.


^A Na základě nezávislého laboratorního testu (zpráva č. 2020FM2738) testujícího antibakteriální a čisticí účinnost voštinových chladících podložek na bakterie *Escherichia coli* (kmen č. ATCC8739), *Staphylococcus aureus* (kmen č. ATCC 6538P), *Klebsiella Pneumoniae* (kmen č. ATCC 4352) v souladu s testovací normou JIS L 1902:2008 určenou pro testování antibakteriální a čisticí účinnosti domácích a podobných elektrických spotřebičů.

OVLÁDACÍ PANEĽ





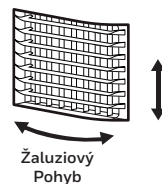
TLAČÍTKA FUNKCE

POWER



Tiskněte tlačítko  pro spuštění přístroje. Chladič se spustí automaticky při střední rychlosti. Po několika sekundách se rychlost přepne na nízkou. Pro vypnutí stiskněte opět tlačítko POWER.

SWING


Tiskněte tlačítko  SWING až se rozsvítí  na displeji. Žaluzie se automaticky začnou pohybovat zleva doprava. Vertikální proudění vzduchu - Můžete ručně upravit žaluzie a změnit tak vertikální proudění vzduchu.



TIMER


Tiskněte tlačítko  dokud nebude vybrán požadovaný časový interval. Po uplynutí času se automaticky vypne (jednotka zůstává v pohotovostním režimu, dokud není napájecí kabel odpojen od elektrické zásuvky). Funkce  umožňuje programovat zařízení až na 7,5 hodiny používání.

SPEED

Tiskněte tlačítko  pro změnu rychlosti mezi Stiskněte opakovaně tlačítko III (Vysoká)- II (Střední) - I (Nízká).

TLAČÍTKA FUNKCE (POKRAČOVÁNÍ)


WIND TYPE

Tiskněte tlačítko  vyberte požadovaný typ větru: Náhodný  nebo Spánek 

Náhodný: Tento režim napodobuje přirozený vánek.

Spánek: Tento režim je pro pohodlí během noci.

COOL & IONIZER*[^]

Tiskněte tlačítko , dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí kontrolka. Tím se aktivuje chlazení odpařováním a automaticky se aktivuje ionizátor*[^]. Spustí se čerpadlo na vodu a po úplném navlhčení chladicího média s voštinovou konstrukcí začnete pociťovat chladnější vzduch.

Poznámka: Když kontrolka nesvítí, může jednotka stále fungovat pouze v režimu ventilátoru (bez chlazení odpařováním a funkce ionizátoru*[^]).

* Platí pouze pro modely s touto funkcí.
[^] Ionizátor redukuje částice ve vzduchu. Toto není čistička vzduchu.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



	POWER	: ZAPNUTO / VYPNUTO
	SPEED	: III (Vysoká) - II (Střední) - I (Nizká)
	SWING	: Řídí pohyby
	TIMER	: Řídí funkci časovače pro automatické vypnutí
	COOL & ION ^{*^}	: Ovládá funkce Chlazení pomocí Ionizer ^{**^} nebo Pouze ventilátor
	WIND TYPE	: Přepínání mezi režimem Náhodný nebo Spánek

POZNÁMKA:

- Dálkové ovládání vyžaduje výměnu baterie typu CR2025 (1 x 3V) nebo ekvivalentní baterie. Otevřete prostor pro baterie na zadní straně dálkového ovladače a vložte baterii dovnitř. Je třeba dbát na to, aby baterie byly vloženy podle správné polaridy (+ / -) v prostoru pro baterie.
- Během provozu vždy směřujte vysílač dálkového ovládání k přístroji. Ujistěte se že dráha signálu nemá překážku.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Netiskněte dálkový ovladač.
- Nekombinujte různé typy baterií, jako jsou alkalické, uhlíkově zinkové nebo dobíjecí baterie.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Baterii nenabíjejte.
- Vybité baterie je třeba vyjmout z výrobku a bezpečně zlikvidovat podle místních předpisů.
- Nevhazujte baterie do ohně. Baterie mohou explodovat nebo vytéct.
- Tento výrobek obsahuje lithiovou knoflíkovou / knoflíkovou baterii. Pokud spolknete novou nebo použitou lithiovou knoflíkovou / knoflíkovou baterii nebo vstoupíte do těla, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny a za pouhé 2 hodiny může dojít k úmrtí. Prostor pro baterie vždy zcela zajistěte. Pokud se prostor pro baterie neuzavře bezpečně, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte jej před dětmi. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie musí být zlikvidovány správným způsobem, včetně uchování mimo dosah dětí.
- I použité baterie mohou způsobit zranění.

UPOZORNĚNÍ: Pozor na požití malé baterie. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

* Platí pouze pro modely s touto funkcí.

^ Ionizátor redukuje částice ve vzduchu. Toto není čistička vzduchu.

UMÍSTĚNÍ OCHLAZOVAČE

Přesvědčte se, že je správně umístěn ochlazovač před nastavením a začněte používat výrobek. Prosím viz část LOCATION COOLER v samostatné příručce pro bezpečnost a údržbu.

PLNĚNÍ VODOU A LEDEM

POZOR:

Před vyprázdněním nebo doplňováním nádrže na vodu odpojte přístroj od elektrické zásuvky.

Vodu doplníte tak, že otočíte knoflíkem nádržky na vodu a vysunete nádržku na vodu umístěnou v zadní části zařízení.

Indikátor hladiny vody se nachází v přední části jednotky a nádrže na vodu. Neplňte vodu nad hodnotu "Max." voda, aby nedošlo k ulpívání kapiček na žaluziích. Zkontrolujte hladinu vody v nádrži dříve než spustíte funkci COOL. Ujistěte se, že voda v nádrži je nad značkou minimální úrovně. Spuštění jednotky v režimu COOL s nedostatečným množstvím vody může způsobit selhání čerpadla.

KROK 1:

Nádržku na vodu odemkněte otočením zámku proti směru hodinových ručiček a vytažením poloviny nádržky na vodu.

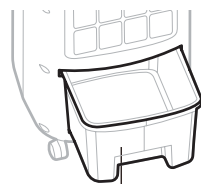
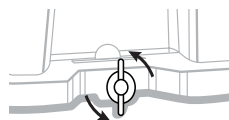
KROK :

Naplňte nádržku čistou vodou, zasuňte polovinu nádržky na vodu zpět na místo, otočením zámku ve směru hodinových ručiček potom nádržku na vodu zajistěte.

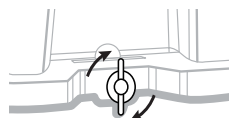
POZNÁMKA: Kapacita vody se vztahuje k celkovému objemu vody, která může být obsažena v chladicí nádrži na vodu a rozvodu vody. Kapacita vody v nádrži na ukazateli "Max." úroveň může být nižší než skutečná kapacita vody v ochlazovači vzduchu.

POZNÁMKA: Pokud máte led, můžete doplnit do horní schránky na led, zlepšíte tím funkci chlazení.

UPOZORNĚNÍ: Neplňte nádržku špinavou nebo slanou vodou. Mohlo by dojít k poškození zařízení a Honeycomb média.



Nádrž na vodu



Zámek



Horní schránky na led

VAROVÁNÍ MÁLO VODY*

Jednotka je vybavena snímačem nízkého stavu vody. V režimu chlazení a funkce ionizátoru**[^] je-li voda v nádrži nižší než minimální úroveň, uslyšíte zvukový signál a bude trvale blikat. Jednotka automaticky pozastaví chlazení.

Naplňte zásobník na vodu, abyste deaktivovali poplach v režimu chlazení. Nejprve vypněte jednotku a odpojte ji ze zásuvky. Naplňte nádržku s vodou nad značku minimální hladiny vody. Připojte a znovu zapněte.

Chcete-li deaktivovat alarm a pokračovat v používání jednotky jako ventilátoru (bez chlazení odpařováním), vypněte jednotku a znovu zapněte. Alarm nízké hladiny vody se v režimu pouze ventilátor neaktivuje. Pokud je funkce chlazení aktivována, když je nádrž na vodu stále prázdná, zazní zvuk alarmu.

** Platí pouze pro modely s touto funkcí.

[^] Ionizátor redukuje částice ve vzduchu. Toto není čistička vzduchu.

ČIŠTĚNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ VODY Z NÁDRŽE

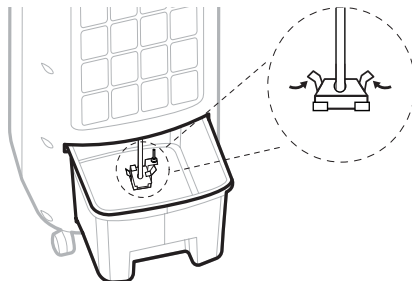
Níže jsou uvedeny pokyny pro čištění a údržbu ochlazovače vzduchu. Pokud se přístroj nepoužívá po dlouhou dobu, naleznete v pokyny pro SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBU.

VAROVÁNÍ:

Před čištěním jednotku vypněte a odpojte napájecí adaptér od jednotky a elektrické zásuvky.

- Pokud chcete nádržku na vodu vyjmout úplně, nejprve vyjměte čerpadlo. Přemístěte zařízení na místo, kde lze vypustit vodu, vytáhněte polovinu nádržky na vodu, stiskněte obě boční svorky čerpadla na vodu (viz Obrázek 1), abyste čerpadlo uvolnili, poté vytáhněte nádržku na vodu.
- Doplňte do nádržky na vodu čistou vodu až po maximální hladinu a zcela ji vypusťte.
- Použijte vlhký hadřík, abyste odstranili nečistoty a prach z povrchu jednotky. Nikdy nepoužívejte žíraviny nebo chemikálie k čištění tohoto výrobku.
- Pokud se výrobek nepoužívá, skladujte přístroj na suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

Figure 1:



- Spotřebič je dodáván se síťovým filtrem a voštinovou konstrukcí a antibakteriální úpravou*.
- Síťový filtr je kombinován se zadní mřížkou, chladicí médium s voštinovou konstrukcí je umístěno uvnitř zadní mřížky. Pokyny k jejich vyjmutí ze zařízení kvůli čištění a údržbě naleznete na Obrázku 1.
- Neuvádějte přístroj do režimu COOL se starou vodou v nádrži. Nádržku na vodu musíte vyprázdnit a naplnit čerstvou vodou, zvláště pokud nebyla nádrž dlouhou dobu vyčištěna.
- Frekvence čištění pro Honeycomb médium závisí na místních podmínkách vzduchu a vody. V oblastech, kde je obsah minerálů ve vodě vysoký se mohou ukládat na Honeycomb chladicí médium a omezit proudění vzduchu. Vypusťte zásobník na vodu a znova ho doplňte alespoň jednou týdně, což pomůže snížit ložiska usazenin. Pokud ložiska usazenin zůstanou na Honeycomb chladicím médiu, měla být odstraněna a umyta pod vodou. Média by měla být čištěna každé dva měsíce nebo v závislosti na vašich potřebách.
- Pro dosažení nejlepších výsledků nechte chladicí média s plástovým pláštěm po každém použití vysušit 15 minut před vypnutím přístroje.

Vyjmutí chladicího média s voštinovou konstrukcí a antibakteriální úpravou*:

1. Vyšroubujte všechny šrouby ze zadní mřížky chladiče vzduchu.
2. Opatrně zadní mřížku z chladiče vytáhněte.
3. Vysuňte chladicí médium s voštinovou konstrukcí a antibakteriální úpravou*.
4. Opláchněte je pod čistou vodou, abyste z filtru a voštinové konstrukce odstranili prach a nečistoty.
5. Podle potřeby vyměňte nebo vyčistěte vodou a vlhkým hadříkem.

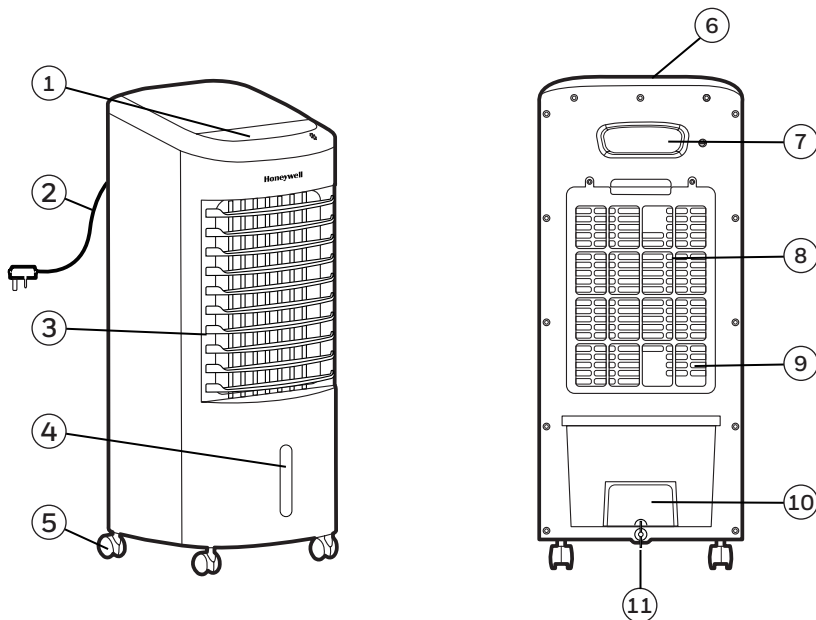
Obrázek 1:



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte ochlazovač bez zadního roštu, nebo je-li uvolněný. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo úrazu elektrickým proudem.

* Antibakteriální voštinová konstrukce nabízí až 99%^A účinnost při likvidaci určitých typů bakterií během nepřetržitého používání po dobu 48 hodin.

^A Na základě nezávislého laboratorního testu (zpráva č. 2020FM2738) testujícího antibakteriální a čisticí účinnost voštinových chladicích podložek na bakterie *Escherichia coli* (kmen č. ATCC8739), *Staphylococcus aureus* (kmen č. ATCC 6538P), *Klebsiella Pneumoniae* (kmen č. ATCC 4352) v souladu s testovací normou JIS L 1902:2008 určenou pro testování antibakteriální a čisticí účinnosti domácích a podobných elektrických spotřebičů.



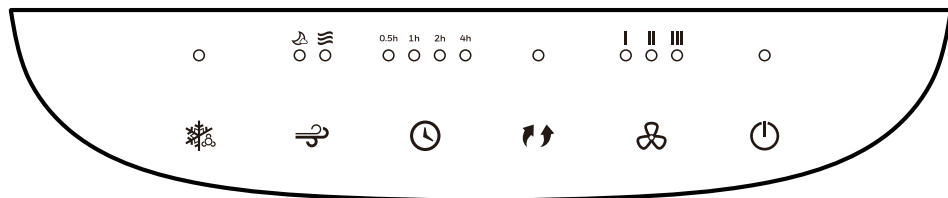
- | | |
|------------------------------|---|
| 1) Ovládací panel | 7) Rukoväť |
| 2) Napájací kábel a zástrčka | 8) Zadná mriežka |
| 3) Žalúzie | 9) Voštinové chladiace médium s antibakteriálnou úpravou* |
| 4) Ukazovateľ hladiny vody | 10) Odnímateľná nádrž na vodu |
| 5) Kolieska | 11) Zámok nádržky na vodu |
| 6) Hornej schránky na ľad | |

VAROVANIE: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE A ULOŽTE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, ÚDRŽBOVÉHO SPRJEDOVCA A UŽIVATEĽSKÚ PRÍRUČKU PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU. NEDODRŽANIE VYŠŠIE UVEDENÝCH POKYNOV MÔŽE POŠKODIŤ A/ALEBO POŠKODIŤ PREVÁDZKU A ZRUŠIŤ ZÁRUKU PRÍSTROJA. V PRÍPADE PROTIKLADNÉHO, ALEBO KONFLIKTNÉHO OBSAHU TOHTO MATERIÁLU MEDZI ANGLICKOU A INOU JAZYKOVOU MUTÁCIOU, MÁ PREDNOSŤ ANGLICKÁ VERZIA.

* Antibakteriálna voština je až v 99 %^A účinná pri zabíjaní určitých typov baktérií počas nepretržitého 48 hodinového používania.


^A Na základe nezávislého laboratórneho testovania (správa č. 2020FM2738), testovania antibakteriálnej a čistiacej funkcie voštinových chladiacich vložiek proti *Escherichia coli* (kmeň #ATCC8739), *Staphylococcus aureus* (kmeň #ATCC 6538P), *Klebsiella Pneumoniae* (kmeň #ATCC 4352) podľa testovacej normy JIS L 1902:2008 určenej na testovanie antibakteriálnych a čistiacich funkcií pre domáce a podobné elektrické spotrebiče.

OVLÁDACÍ PANEL





TLAČIDLÁ FUNKCIE

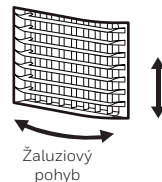
POWER

Stlačte tlačidlo  na spustenie prístroja. Chladič sa automaticky spustí pri strednej rýchlosti. Po niekoľkých sekundách sa rýchlosť prepne na nízku. Pre vypnutie stlačte opäť tlačidlo POWER.



SWING

Stlačte tlačidlo  kým sa rozsvieti na displeji . Žalúzie sa automaticky začnú pohybovať zľava doprava.

Vertikálne prúdenie vzduchu - Môžete manuálne nastaviť žalúzie, aby ste zmenili vertikálne prúdenie vzduchu.



TIMER



Stlačte tlačidlo  pokiaľ nebude vybraný požadovaný časový interval. Po uplynutí času sa automaticky vypne (jednotka zostáva v pohotovostnom režime, pokiaľ nie je napájací kábel odpojený od elektrickej zásuvky). Funkcia  umožňuje programovať zariadenie až na 7,5 hodín používania.

SPEED

Stlačte tlačidlo  na zmenu rýchlosti medzi III (Vysoká) - II (Stredná) - I (Nízka) .

TLAČIDLÁ FUNKCIE (POKRAČOVANIE)


WIND TYPE

Stlačte tlačidlo  vyberte požadovaný typ vetra: Náhodný  alebo Spánok 

Náhodný: Tento režim napodobňuje prirodzený vánok.

Spánok: Tento režim slúži na pohodlie počas noci.

COOL & IONIZER**

Stlačte tlačidlo  kým sa na ovládacom paneli nerozsvieti kontrolka. Tým sa aktivuje chladenie odparovaním a automaticky sa aktivuje ionizátor**. Vodné čerpadlo začne fungovať a po úplnom namočení chladiaceho voštinového média pocítite chladnejší vzduch.







POZNÁMKA: Keď je kontrolka vypnutá, jednotka môže stále fungovať iba v režime ventilátora (bez chladenia odparovaním a funkcie ionizátora**).

* Platí iba pre modely s touto funkciou.

^ Ionizátor redukuje častice vo vzduchu. Toto nie je čistička vzduchu.

DIALKOVÉ OVLÁDANIE



	POWER	: Zapnuté / vypnuté
	SPEED	: III (Vysoká) - II (Stredná) - I (Nízka)
	SWING	: Riadi pohyb
	TIMER	: Riadi funkciu časovača na automatické vypnutie
	COOL & ION ^{*^}	: Ovláda funkciu chladenia pomocou ionizátora ^{*^} alebo len ventilátora
	WIND TYPE	: Prepínajte medzi režimom Náhodný a spánok

POZNÁMKA:

- Dialkové ovládanie musí byť vybavené batériou typu CR2025 (1 x 3V) alebo ekvivalentnej batérie. Otvorte priestor pre batérie na prvej strane diaľkového ovládača a vložte batériu dovnútra. Je potrebné dbať na to, aby batérie boli vložené podľa správnej polarít (+ / -) v priestore pre batérie.
- Behom prevádzky vždy smerujte vysielač diaľkového ovládania k prístroju.
- Uistite sa, že dráha signálu nemá prekážku. Ak prístroj potrebujete dlhší čas používať, vyberte batérie. Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie. Netlačte na diaľkový ovládač.
- Netlačte na diaľkový ovládač.
- Nekombinujte rôzne typy batérií, ako sú alkalické, uhlíkovo zinkové alebo dobijacie batérie.
- Nemiešajte staré a nové batérie.
- Batériu nenabíjajte.
- Vybrané batérie je potrebné zvoliť z produktu a bezpečne ich zlikvidovať podľa miestne predpisy.
- Nevhadzujte batérie do ohňa. Batérie môžu explodovať alebo vytiecť.
- Tento výrobok obsahuje lítiovú / gombíkovú batériu. Ak novú alebo použitú lítiovú / gombíkovú batériu prehltnete alebo vstúpi do tela, môže to spôsobiť vážne vnútorné popáleniny a viesť k smrti už za 2 hodiny. Batériový priestor vždy úplne zaistite. Ak sa batériový priestor bezpečne nezatvára, prestaňte výrobok používať, vyberte z neho batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie musia byť zlikvidované správnym spôsobom vrátane ochrany pred deťmi.
- Aj použité batérie môžu spôsobiť zranenie.

⚠ UPOZORNENIE: Pozor na požitie malej batérie. Uchovávajte mimo dosah.

* Platí iba pre modely s touto funkciou.

^ Ionizátor redukuje častice vo vzduchu. Toto nie je čistička vzduchu.

UMIESTENIE OCHLADZOVAČA

Presvedčte sa pred nastavením, že je ochladzovač správne umiestnený a začnite ho používať. Prosím vid' časť LOCATION COOLER v samostatnej príručke pre bezpečnosť a údržbu.

PLNENIE VODOU

POZOR:

Pred vyprázdnením alebo doplnením nádržky na vodu odpojte jednotku z elektrickej zásuvky.

Ak chcete doplniť vodu, otočte gombíkom nádržky na vodu a vysuňte nádržku na vodu umiestnenú na zadnej strane jednotky.

Indikátor hladiny vody sa nachádza v prednej časti jednotky a nádrže na vodu. Doplníte vodou, ak je hladina vody nízka. Neplňte vodu nad hodnotu "Max." aby nedošlo k zachytávaniu kvapôčok na žaluziách. Skontrolujte hladinu vody v nádrži skôr ako spustíte funkciu COOL. Uistite sa, že voda vnádrži je nad značkou minimálnej úrovne. Spustenie jednotky v režime COOL s nedostatočným množstvom vody môže spôsobiť zlyhanie čerpadla.

KROK 1:

Odomknite nádržku na vodu otočením zámku proti smeru hodinových ručičiek a následne ju povytiahnite.

KROK 2:

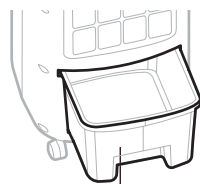
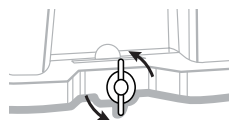
Nádržku naplňte čistou vodou, zatlačte ju späť a otočte zámok v smere hodinových ručičiek, aby ste ju zaistili na mieste.

Poznámka: Kapacita vody sa vzťahuje k celkovému objemu vody, ktorá môže byť obsiahnutá v chladiacej nádrži na vodu a rozvode vody.

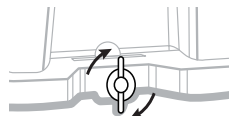
Kapacita vody v nádrži na ukazovateli "Max." úrovni môže byť nižšia ako skutočná kapacita vody v ochladzovači vzduchu.

Poznámka: Ak máte ľad, môžete doplniť do hornej schránky na ľad, zlepšíte tým funkciu chladenia.

UPOZORNENIE: Neplňte nádržku špinavou alebo slanou vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia a Honeycomb média.



Nádrž na Vodu





Zamknúť




Schránky na ľad

VAROVANIE: MÁLO VODY*

Jednotka je vybavená snímačom nízkeho stavu vody. V režime chladenia a ionizátor , when water in the tank is below the minimum level, you will hear a beeping sound and the indicator light will flash continuously. The unit will automatically pause evaporative cooling and ionizer** function.

Naplňte zásobník na vodu, aby ste deaktivovali poplach v režime chladenia . Nejskôr vypnite jednotku a odpojte ju zo zásuvky. Naplňte nádržku s vodou nad značku minimálnej hladiny vody. Pripojte a znova zapnite.

Ak chcete deaktivovať alarm a pokračovať v používaní jednotky ako ventilátora (bez chladenia odparovaním), vypnite jednotku a znova ju zapnite. Alarm nízkej hladiny vody sa v režime iba ventilátor neaktivuje. Ak je funkcia chladenia  aktivovaná, keď je nádrž na vodu stále prázdna, zaznie zvuk alarmu.

* Platí iba pre modely s touto funkciou.

^ Ionizátor redukuje častice vo vzduchu. Toto nie je čistička vzduchu.

ČISTENIE A ODSTRÁŇOVANIE VODYZ NÁDRŽE

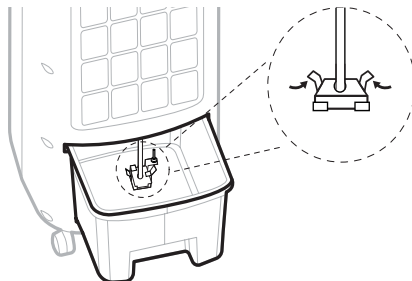
Nižšie sú uvedené pokyny na čistenie a údržbu ochladzovača vzduchu. Ak sa prístroj nepoužíva po dlhší čas, pokyny nájdete v pokyny pre SKLADOVANIE A ÚDRŽBU.

VAROVANIE:

Pred čistením jednotky vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej zásuvky.

- Ak chcete nádržku na vodu úplne odstrániť, najskôr vyberte čerpadlo. Presuňte jednotku na miesto, kde môže byť voda vypustená, povytiahnite nádržku na vodu, stlačte dve bočné svorky vodného čerpadla (viď obrázok 1), aby ste sa uistili, že čerpadlo zostane v stabilnej polohe, a potom nádržku na vodu úplne vytiahnite.
- Nádržku na vodu naplňte čistou vodou až do maximálnej úrovne a úplne ju vypustite.
- Použite vlhkú handričku, aby ste odstránili nečistoty a prach z povrchu jednotky. Nikdy nepoužívajte žieraviny alebo chemikálie na čistenie tohto výrobku.
- Ak sa výrobok nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste mimo priameho slnečného svetla.

Obrázok 1:



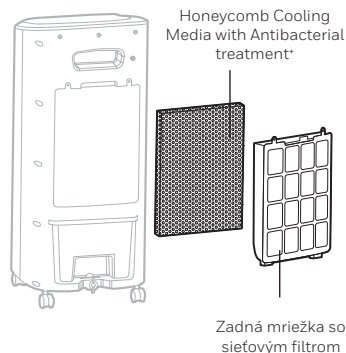
ČISTENIE SIEŤOVÉHO FILTRA A VOŠTINOVÉHO CHLADIACEHO MÉDIA S ANTIBAKTERIÁLNOU ÚPRAVOU*

- Spotrebič je dodávaný so sieťovým filtrom a voštinovým chladiacim médiom s antibakteriálnou úpravou*.
- Sieťový filter je kombinovaný so zadnou mriežkou, voštinové chladiace médium sa nachádza vo vnútri zadnej mriežky. Pozrite si obrázok 1, kde nájdete pokyny, ako ich vybrať z jednotky kvôli čisteniu a údržbe.
- Neuvádzajte prístroj do režimu COOL so starou vodou v nádrži. Nádržku na vodu musíte vyprázdniť a naplniť čerstvou vodou, obzvlášť ak nebola nádrž po dlhší čas vyčistená.
- V oblastiach, kde je obsah minerálov vo vode vysoký sa môžu ukladať na Honeycomb chladiace médium a obmedziť prúdenie vzduchu. Vypustite zásobník na vodu a znova ho doplňte aspoň raz za týždeň, čo pomôže znížiť ložiská usadenín. Ak ložiská usadenín zostanú na Honeycomb chladiacom médiu, mali by byť odstránené a umyté pod vodou. Média by mali byť vyčistené každé dva mesiace alebo v závislosti na vašich potrebách.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov nechajte chladiace média s plástovým pláštom po každom použití vysušiť 15 minút pred vypnutím prístroja.

Odstránenie voštinového chladiaceho média s antibakteriálnou úpravou*:

1. Odstráňte všetky skrutky zo zadnej mriežky vzduchového chladiča.
2. Opatrne vytiahnite zadnú mriežku z chladiča.
3. Vysuňte chladiace voštinové médium s antibakteriálnou úpravou*.
4. Opláchnite ho pod čistou vodou, aby ste z filtra a voštiny odstránili prach a nečistoty.
5. Podľa potreby vyberte alebo vyčistite vodou a vlhkou handričkou.

Obrázok 1:

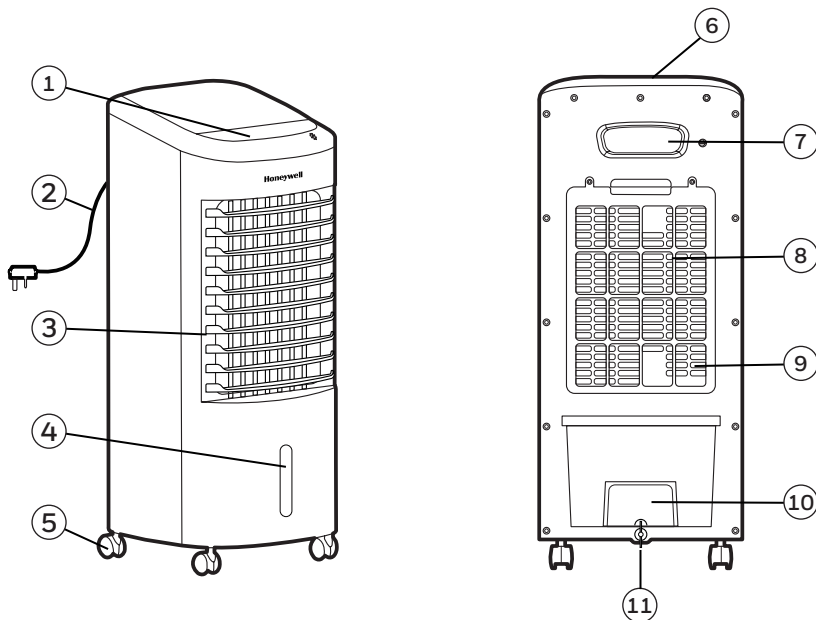


VAROVANIE: Nepoužívajte ochladzovač bez zadného roštu, alebo ak je uvoľnený. Mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu alebo úrazu elektrickým prúdom.

* Antibakteriálna voština je až v 99 %^A účinná pri zabíjaní určitých typov baktérií počas nepretržitého 48 hodinového používania.

^A Na základe nezávislého laboratórneho testovania (správa č. 2020FM2738), testovania antibakteriálnej a čistiacej funkcie voštinových chladiacich vložiek proti *Escherichia coli* (kmeň #ATCC8739), *Staphylococcus aureus* (kmeň #ATCC 6538P), *Klebsiella Pneumoniae* (kmeň #ATCC 4352) podľa testovacej normy JIS L 1902:2008 určenej na testovanie antibakteriálnych a čistiacich funkcií pre domáce a podobné elektrické spotrebiče.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1) Kezelőtábla

2) Tápkábel és csatlakozó

3) Redőny

4) Vízsintjelző

5) Kerekek

6) Jégrekesz fedél

7) Fogantyú

8) Hátsó rács

9) Honeycomb hűtőközeg
antibakteriális kezeléssel*

10) Vízartály

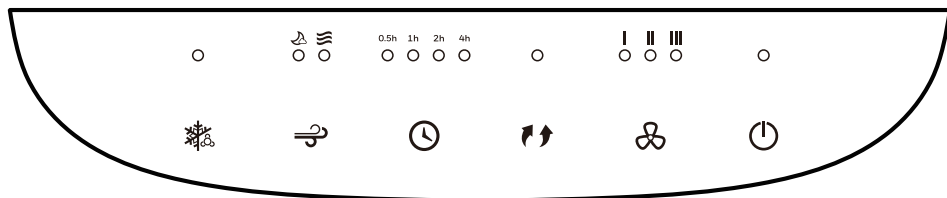
11) Vízartály fogantyú

FIGYELMEZTETÉS: A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL ALAPOSAN ÉS ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT, A KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓT ÉS A HASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET. A FELTÜNTETETT UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA MEGKÁROSÍTHATJA A TERMÉKET ÉS/VAGY MEGKÁROSÍTHATJA ÜZEMELTETÉSÉT, ÉS MEGSZÜNTETHETI A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. AZ ANYAG ANGOL ÉS MÁS NYELVMUTÁCIÓ ELLENTMONDÁSOS VAGY KONFLIKTUS TARTALMA ESETÉN AZ ANGOL VÁLTOZAT HELYEZENDŐ ELŐNYBE.

* Az antibakteriális Honeycomb akár 99 %^A os hatékonysággal pusztít el bizonyos típusú baktériumokat 48 órás folyamatos használat alatt. A független laboratóriumi tesztek alapján (2020FM2738 sz. jelentés), melyekben a honeycomb hűtőbetétek antibakteriális és tisztító funkcióját tesztelték Escherichia coli (törzs: ATCC8739), Staphylococcus aureus (törzs: ATCC 6538P), Klebsiella Pneumoniae (törzs: ATCC 4352) ellen, a JIS L 1902:2008 vizsgálati szabvány szerint, mely a háztartási és hasonló elektromos készülékek antibakteriális és tisztító funkciójának tesztelésére szolgál.


A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE

KEZELŐTÁBLA





FUNKCIÓS GOMBOK (FOLYTATÁS)

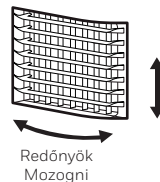
POWER

Nyomja meg a  gombot a készülék elindítása céljából. A hűtő automatikusan elindul közepes sebességgel. Néhány másodperc múlva a sebesség alacsonyra kapcsol. Kikapcsolás céljából ismét nyomja meg gombot.



SWING

Nyomja meg a  gombot, míg a displayen meg nem jelenik a  jel. A redőnyök automatikusan balról jobbra kezdenek mozogni.


Függőleges légáramlás - A lamellákat manuálisan állíthatja be a függőleges légáramlás megváltoztatásához.



TIMER



Nyomja meg a  gombot amíg ki nem lesz választva az igényelt időintervallum. Az idő elteltével automatikusan kikapcsol (az egység készültségi rendszerben marad, míg a tápkábelt le nem csatolják a villamos betápról). A  funkció lehetővé teszi a berendezés programozását még 7,5 óra használatra is.

SPEED

Sebességváltás céljából  III (Magas) - II (Közepes) - I (Alacsony) között nyomja meg ismételten.

FUNKCIÓS GOMBOK (FOLYTATÁS)


WIND TYPE

Nyomja meg a  gombbal válassza ki a kívánt széltypust: Véletlenszerű  vagy Alvó mód 

Véletlenszerű: Ez a mód természetes szellőt utánoz.

Alvó mód: Ez az üzemmód az éjszakai kényelmet szolgálja.

COOL & IONIZER*^

Nyomja be az  gombot, amíg a jelzőfény bekapcsol a vezérlőpanelen. Ezzel aktíválja a párologtató hűtést, míg az ionizáló* automatikusan bekapcsol. A vízszivattyú működésbe lép, és érezni fogja a hűvösebb levegőt, miután a Honeycomb hűtőközeg teljesen átnedvesedik.

Megjegyzés: Amikor a jelzőfény kikapcsol, az egység tovább működik csak ventilátor módban (a párologtató hűtés és az ionizáló* funkció nélkül).







*Csak az ezzel a funkcióval rendelkező modellekre vonatkozik.

^Az ionizátor segít csökkenteni a levegőben lévő részecskéket. Ez nem légtisztító.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE (FOLYTATÁS)

TÁVIRÁNYÍTÁS



	POWER	: Bekapcsolás / Kikapcsolás
	SPEED	: III (Magas) - II (Közepes) - I (Alacsony)
	SWING	: Mozgás kezelés
	TIMER	: Az időzítő automatikus kikapcsolásra vonatkozó funkcióját vezérli
	COOL & ION ^{*A}	: A hűtés ionizálóval ^{*A} vagy csak a ventilátor funkcióit vezérli
	WIND TYPE	: Váltás a véletlenszerű és az alvó üzemmód között

NOTE:

- A távirányító CR2025 (1 x 3V) típusú vagy ekvivalens elem cseréjét igényli.
- Nyissa ki az elemfiókot a távirányító hátsó oldalán és helyezze bele az elemet. Ügyelni kell arra, hogy az elemek helyes polaritással (+ / -) helyezkedjenek el az elemfiókban.
- Üzemelés folyamán irányítsa a távirányító adóját mindig a készülék felé. Győződjön meg arról, hogy nincs akadály a jel útjában.
- Ha a készüléket nem fogja hosszabb ideig használni, vegye ki az elemet.
- Ne nyomogassa a távirányítót.
- Ne kombináljon különböző típusú elemeket, mint az alkáli, szén-cink vagy újratölthető elemeket.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket.
- Az elemet ne töltsse fel.
- A lemerült elemeket ki kell venni a termékből és a helyi előírások szerint kell megsemmisíteni.
- Ne dobja tűzbe az elemet. Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- Ez a termék lítium gomb/gombelemet tartalmaz. Ha egy új vagy használt lítium gomb/ gombelemet lenyelnek vagy a testbe kerül, az súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és akár 2 órán belül halálhoz is vezethet. Mindig teljesen rögzítse az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték, vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani, beleértve azt is, hogy gyermekektől elzárva kell tartani.
- Még a használt akkumulátorok is sérülést okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Figyelem a kicsi elem használatára. Tárolja gyermekek és állatok elérhetőségén kívül.

*Csak az ezzel a funkcióval rendelkező modellekre vonatkozik.

^AAz ionizátor segít csökkenteni a levegőben lévő részecskéket. Ez nem légtisztító.

A LÉGHŰTŐ ELHELYEZÉSE

Győződjön meg arról, hogy a léghűtő a beállítás előtt helyesen helyezkedik el, és kezdje használni a terméket. Kérem, lásd LOCATION COOLER rész az önálló biztonsági és karbantartási kézikönyvben.

FELTÖLTÉS VÍZZEL

FIGYELEM:

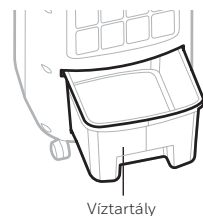
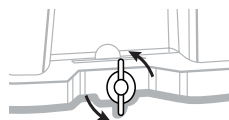
A víztartály kiürítése vagy újratöltése előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.

A feltöltéshez fordítsa el a víztartály fogantyúját, majd csúsztassa ki az egység hátulján található víztartályt.

A vízszintjelző a készülék és a víztartály elején található. Egészítse ki vízzel, ha a vízszint alacsony. Ne töltse fel a vizet "Max." víz érték fölé, hogy ne kerüljön sor a cseppek redőnyökre tapadására. Ellenőrizze a tartályban lévő víz szintjét mielőtt elindítaná a COOL funkciót. Győződjön meg arról, hogy tartályban lévő víz a minimális szintjelzés fölött van. Az egység elindítása COOL üzemmódban elégtelen mennyiségű víz esetében a szivattyú megkárosodását okozhatja.

1. LÉPÉS:

Oldja ki a víztartályt az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva, majd húzza ki félig a víztartályt.



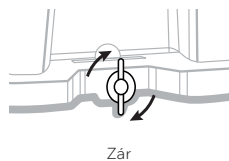
2. LÉPÉS:

Töltse fel a tartályt tiszta vízzel, tolja vissza a víztartályt, fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba a víztartály rögzítéséhez.

MEGJEGYZÉS: A víz kapacitása a víz teljes térfogatára vonatkozik, amelyet a víz hűtőtartálya és a vízvezetékek tartalmazhat. A tartályban lévő vízkapacitás a "Max" szintjelzőn alacsonyabb lehet, mint a valós vízkapacitás a léghűtőben.

MEGJEGYZÉS: Ha van jége, beleteheti a felső jégfiókba, így javíthatja a hűtési funkciót.

FIGYELMEZTETÉS: Ne töltse fel a tartályt szennyezett vagy sós vízzel. A készülék és a Honeycomb médium megkárosodására kerülhet sor.




A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE (FOLYTATÁS)

FIGYELMEZTETÉS KEVÉS VÍZRE*

Az egység el van látva alacsony vízszint érzékelővel. Hűtés és ionizáló üzemmódban  , Hűtés üzemmódban, ha a tartályban lévő víz alacsonyabb, mint a minimális szint, hangjelzést hall meg, és a tartósan villogni fog. Az egység automatikusan felfüggeszti a Hűtés és ionizáló üzemmódban

Töltse fel a víztartályt, hogy deaktiválja a riasztást a hűtés üzemmódban  . Először kapcsolja ki az egységet és húzza ki a villamos betápról. Töltse fel a víztartályt a minimális vízszint jelzése fölé. Csatlakoztassa és ismét kapcsolja be.

Ha az alarmot szeretné deaktiválni és ventilátorként szeretné folytatni az egység használatát (párolgással történő hűtés nélkül), kapcsolja ki az egységet és ismét kapcsolja be. Az alacsony vízszint alarmja csak ventilátor üzemmódban nem aktiválódik. Amennyiben a hűtés funkciója  aktiválva van, amikor a víztartály még mindig üres, felhangzik az alarm hangja.

*Csak az ezzel a funkcióval rendelkező modellekre vonatkozik.

^Az ionizátor segít csökkenteni a levegőben lévő részecskéket. Ez nem légtisztító.

A TISZTÍTÁS ÉS A VÍZ ELTÁVOLÍTÁSA A TARTÁLYBÓL

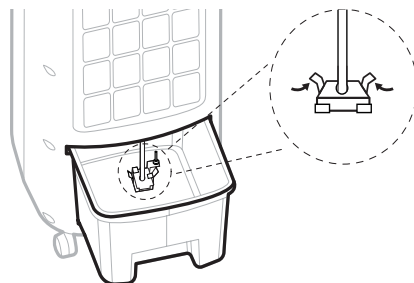
A léghűtő tisztítására és karbantartására vonatkozó utasításokat az alábbiakban tüntettük fel. Ha a készülék hosszabb ideig nincs használva, az utasításokat a TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKBAN találja meg.

FIGYELMEZTETÉS:

Az egység tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és kapcsolja le a villamos betápról.

- A víztartály teljes eltávolításához először vegye ki a vízszivattyút. Vigye az egységet olyan helyiségbe, ahol le lehet ereszteni a vizet, húzza ki félig a víztartályt, nyomja össze a vízszivattyú két oldalán lévő kapcsot (1. ábra), hogy biztosan kiszabadítsa a szivattyút a helyéről, majd húzza ki a víztartályt.
- Töltse fel a víztartályt tiszta vízzel a maximális szintig, majd ürítse ki teljesen.
- Használjon nedves ruhát az egység felületéről a szennyeződés és a por eltávolítására. Soha ne használjon maró anyagokat vagy vegyszereket a termék tisztítására.
- Amennyiben a termék nincs használva, tárolja a készüléket száraz, közvetlen napsugártól mentes helyen.

1. Ábra:



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE (FOLYTATÁS)

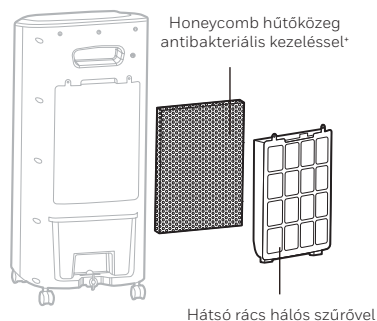
A HÁLÓS SZŰRŐ ÉS A HONEYCOMB HŰTŐKÖZEG ANTIBAKTERIÁLIS KEZELÉSEL* TISZTÍTÁSA

- A készülékben hálós szűrő és antibakteriális kezelést* biztosító Honeycomb hűtőközeg található.
- A hálós szűrő hátsó ráccsal rendelkezik, a Honeycomb hűtőközeg a hátsó rácsban található. Az 1. ábrán láthatók az egységből történő eltávolításukra vonatkozó utasítások tisztításhoz és karbantartáshoz.
- Ne helyezze a készüléket COOL üzemmódba, ha a tartályban öreg víz van. A víztartályt ürítse ki és töltsze fel friss vízzel, különösen akkor, ha tartály már hosszabb ideje nem volt tisztítva.
- A Honeycomb médium tisztítási frekvenciája a levegő és a víz helyi feltételeitől függ. Azokon a területeken, ahol a magas a víz ásványi anyag tartalma, azok lerakódhatnak a Honeycomb hűtő médiumra, és így korlátozhatják a légáramlást. Eressze ki a víztartályt és töltsze fel újra legalább hetente egyszer, ami segíti a lerakódások göcpontjainak csökkentését. Amennyiben a lerakódások göcpontjai a Honeycomb hűtő médiumban maradnak, azokat víz alatt kéne eltávolítani és kimosni. A médiumot kéthavonta vagy igénye szerint kéne tisztítani.
- Minél jobb eredmény elérése érdekében hagyja a hűtő médiumot a műanyag paláستtal együtt minden használat után kiszáradni 15 perccel a készülék kikapcsolása előtt.

A Honeycomb hűtőközeg antibakteriális kezeléssel* eltávolítása:

1. Vegye ki a csavarokat a léghűtő hátsó rácsából.
2. Óvatosan húzza ki a hátsó rácsot a léghűtőből.
3. Csúsztassa ki a Honeycomb hűtőközeg antibakteriális kezeléssel* egységet:
4. Öblítse át friss vízzel a por és a szennyeződések eltávolításához a szűrőről és a Honeycomb-ról.
5. Igény szerint cserélje ki vagy tisztítsa meg vízzel és nedves ruhával.

1. Ábra:



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a léghűtőt a hátsó rács nélkül, vagy ha az fel van lazulva. Komoly sérülésre vagy villamos áram okozta balesetre kerülhet sor.

* Az antibakteriális Honeycomb akár 99 %^A os hatékonysággal pusztít el bizonyos típusú baktériumokat 48 órás folyamatos használat alatt.

^A A független laboratóriumi tesztek alapján (2020FM2738 sz. jelentés), melyekben a honeycomb hűtőbetétek antibakteriális és tisztító funkcióját tesztelték *Escherichia coli* (törzs: ATCC8739), *Staphylococcus aureus* (törzs: ATCC 6538P), *Klebsiella Pneumoniae* (törzs: ATCC 4352) ellen, a JIS L 1902:2008 vizsgálati szabvány szerint, mely a háztartási és hasonló elektromos készülékek antibakteriális és tisztító funkcióinak tesztelésére szolgál.



**EMBALLAGES À SÉPARER
ET À DÉPOSER DANS LE
BAC DE TRI**



FR
**Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent**

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

JMATEK UK limited
Keizersgracht 62
1015 CS Amsterdam
Netherlands
Tel: +31 20 5207422
Support.eu@jmatek.com

Made in China
© 2024 JMATEK Limited. All rights reserved.
The Honeywell Trademark is used under license
from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no
representations or warranties with respect to this product.
This product is manufactured by Airtek Int'l Corp. Ltd.
(subsidiary of JMATEK Ltd).

Honeywell